

## **Sanar Leyendo con el Libro Viajero: una propuesta de interacción social desde el Centro de Escritura de la Universidad del Cauca**

## **Healing Reading with the Traveling Book: A Proposal for Social Interaction from the Writing Center of the University of Cauca**

### **Autores**

Diana Marcela Prado Mosquera,<sup>1</sup> Adriana Carolina Casas<sup>2</sup>

### **Historial del artículo**

Fecha de recepción: 19/05/2023

Fecha de aprobación: 21/03/2024

---

<sup>1</sup> Magíster en Educación, Universidad San Buenaventura, Universidad del Cauca, Popayán, Colombia.

<sup>2</sup> Magíster en Educación Mediada por las TIC, Universidad Icesi, Universidad del Cauca, Popayán, Colombia.

**Autor de correspondencia:** Daniela Marcela Prado Mosquera, Carrera 6 No. 13n-50, Facultad de Ciencias de la Salud, Universidad del Cauca, Popayán, Colombia. Correo electrónico: [dmprado@unicauca.edu.co](mailto:dmprado@unicauca.edu.co)

**Cómo citar este artículo:** Casas AC, Prado Mosquera DM. Sanar leyendo con el Libro Viajero: una propuesta de interacción social desde el Centro de Escritura de la Universidad del Cauca. Revista de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad del Cauca. 2024;26(1):e2314. <https://doi.org/10.47373/rfcs.2024.v26.2314>

## **Resumen:**

Este artículo destaca la relevancia del uso de la lectura, escritura, oralidad y música como estrategias para la recuperación de pacientes hospitalizados en una IPS en la ciudad de Popayán. Se centra en las actividades llevadas a cabo por tutores del Centro de Escritura de la Universidad del Cauca, las cuales tienen un impacto positivo en el bienestar emocional y las condiciones de vida de todos los participantes del programa Sanar Leyendo con el Libro Viajero. Inicialmente, se presenta una descripción del programa y se dan a conocer las estrategias, actividades y experiencias que permitieron la ejecución del mismo en un hospital de la ciudad. Finalmente, se realiza una reflexión sobre la relevancia de la interacción social en este tipo de contextos. Se concluye que estas estrategias son muy importantes para brindar apoyo a los pacientes y sus acompañantes, además de constituirse como una forma de esparcimiento y diversión que genera bienestar físico y emocional.

**Palabras clave:** Escritura, lectura, música, planificación en salud (DeCS).

## **Abstract:**

This article emphasizes the importance of using reading, writing, oral communication, and music as strategies for the recovery of hospitalized patients in a healthcare institution in the city of Popayán, Colombia. It focuses on the activities conducted by tutors from the Writing Center of the University of Cauca, which have a positive impact on the emotional well-being and living conditions of all participants of the Healing Through Reading with the Traveling Book program. The article begins with an overview of the Healing Through Reading with the Traveling Book program, detailing its strategies, activities, and the experiences that facilitated its implementation. It then delves into a reflection on the relevance of social interaction within this context. In conclusion, the article asserts that these strategies are quite important in supporting patients and their companions, serving as a form of recreation and enjoyment that promotes physical and emotional well-being.

**Keywords:** Writing, reading, music, health planning (MeSH).

## **Introducción**

La lectura, la escritura, la oralidad y la música se convierten en poderosas herramientas sanadoras en diversas situaciones de la vida humana. Está comprobado que estas actividades pueden tener un efecto analgésico, reducir los niveles de ansiedad, dolor, tensión y estrés, así como también acortar los períodos de recuperación. Además, fomentan una mayor colaboración y predisposición para el tratamiento, lo que posibilita un menor uso de anestésicos y medicamentos. Esto, a su vez, favorece el bienestar y la recuperación de los usuarios que se encuentran internados en una institución de salud (1).

En este sentido, surge el programa Sanar Leyendo con el Libro Viajero como una herramienta terapéutica que se basa originariamente en el concepto de la 'biblioterapia', que ha sido abarcado desde diferentes perspectivas y el cual considera a la lectura como una posibilidad para tratar patologías o ayudar a las personas por medio de los libros (2,3). Este programa se apoya en diferentes materiales y herramientas que se emplean como recurso para distraer, entretener y dar la posibilidad de acelerar o facilitar el proceso de curación, pues está comprobado que mejora el estado de ánimo y la actitud de los pacientes, aliviando el dolor que pueda llegar a producir una enfermedad y, además, disminuye la angustia y la inquietud de los pacientes ante la separación de sus familiares, el porvenir y lo desconocido, en especial para aquellos que se encuentran internos en clínicas (4,5).

## **Contexto: Sanar Leyendo con el Libro Viajero**

El Centro de Escritura es un espacio académico pensado en potenciar las habilidades en lectura, escritura y oralidad de la comunidad universitaria. Con el ánimo de aportar a los procesos misionales de interacción social de la Universidad del Cauca, se implementan servicios que favorecen las habilidades mencionadas en diferentes contextos y poblaciones. Por lo anterior, se crea un programa de biblioterapia que intenta generar espacios de esparcimiento a través de la promoción de la lectura, la escritura y la oralidad en una IPS, teniendo en cuenta que en la mayoría de las ocasiones solo se presta atención a los aspectos biológicos y fisiológicos de la

enfermedad, descuidando el bienestar integral del usuario y sus acompañantes, lo que es un punto importante en la recuperación de la salud física y emocional de las personas.

Este programa se diseñó con estrategias y actividades específicas para tres servicios del hospital: hospitalización de adultos, ginecología y pediatría. Cada estrategia cuenta con su respectivo nombre, objetivos y actividades generales, las cuales se nutren semestre a semestre con las ideas innovadoras de los tutores y demás participantes del Centro de Escritura, de acuerdo con las necesidades que demande cada servicio.

Ahora bien, una de las estrategias que está presente en los tres servicios, y que tiene efectos positivos en todas las personas que participan o están alrededor, es llamada “Con la música en mis venas”, la cual reconoce el efecto clínico que tiene la música sobre las respuestas biológicas (1) y los cambios en las emociones de las personas, lo que genera inhibición de los factores negativos que las afectan (6) y contribuye al mejoramiento de la calidad de vida del paciente, de su familia y del personal asistencial, lo cual favorece el proceso de humanización de la atención en la IPS.

### **La interacción social desde las experiencias**

El programa Sanar leyendo con el libro viajero cuenta con estrategias que permiten un trabajo guiado en cada servicio de la IPS. Estas han sido seleccionadas de acuerdo con las necesidades de la población que se encuentra hospitalizada en los diferentes servicios.

A continuación se presentan las estrategias empleadas en esta investigación.

**Tabla 1.** Estrategias empleadas en la investigación

| Servicio  | Estrategia                                             | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pediatría | Creando un espacio de lectura, escritura y aprendizaje | Esta estrategia posibilita que, durante la estadía hospitalaria, los niños establezcan y fortalezcan vínculos sociales mediante actividades como lectura compartida, juego de mimos, creación de canciones, entre otras que les facilitan expresar sus sentimientos, pensamientos, puntos de vista y conectar con sus familiares, lo cual permite aliviar la permanencia en el hospital mediante el entretenimiento y la evasión que producen los libros y las narraciones (4).                                    |
|           | Aprendiendo con música                                 | Dentro de esta estrategia se encuentran actividades que permiten el uso del cuerpo como instrumento musical y de expresión. La música se constituye como un lenguaje universal que tiene la capacidad de activar muchas de las regiones del cerebro, lo que mejora la lectura a través del desarrollo de las habilidades auditivas, sin olvidar que se trata de un proceso análogo dado que el aprendizaje musical conlleva leer notas y símbolos, además de aumentar la consciencia fonológica en específico (7). |
|           | Compartiendo cuentos                                   | Esta estrategia incluye actividades de interacción entre los pacientes y cuidadores mediante el uso de diferente material relacionado con textos narrativos, brindando una estimulación a distintos grupos de edad, teniendo en cuenta que los niños y niñas son capaces de adquirir una cantidad importante de                                                                                                                                                                                                    |

|         |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                 | nuevas palabras y frases día a día, lo que ofrece muchas oportunidades para desarrollar el lenguaje (7).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Adultos | Con la música en mis venas      | <p>Con esta estrategia se realizan actividades que invitan a aprovechar las habilidades musicales tanto de los pacientes como de los cuidadores, así como evocar recuerdos a través de las canciones, generando una mayor expresividad de los participantes.</p> <p>Por consiguiente, cuando la música es añadida a otras actividades, esta produce un cambio en las emociones de las personas, lo que genera inhibición de los factores negativos que las afectan (6), contribuyendo al mejoramiento de su calidad de vida, de sus familias y del personal asistencial.</p> |
|         | Fortalezcamos la expresión oral | <p>Esta estrategia incluye actividades que incentivan la narración, imaginación y creatividad de los participantes mediante el fomento de la expresión oral, así como del intercambio de saberes entre los pacientes y cuidadores.</p> <p>Teniendo en cuenta que el poder expresarse oralmente se ha convertido en una necesidad, es fundamental fortalecer este medio de comunicación, ya que cada persona tiene algo que decir (8).</p>                                                                                                                                    |
|         | Recordando mis habilidades      | <p>Esta estrategia implementa actividades que involucran los saberes de los adultos mayores hospitalizados, quienes pueden expresar sus experiencias y conocimientos de acuerdo con sus características culturales y sociales. Lo anterior conlleva que este tipo de actividades generen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|             |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             |                            | otro tipo de emociones, sensaciones y sentimientos en los usuarios (9), ayudándolos a despejar la mente, lo cual puede atenuar la estancia en dicho hospital.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ginecología | Con la música en mis venas | <p>Esta estrategia permite abordar la música desde diferentes ámbitos y contextos, teniendo en cuenta los múltiples beneficios que genera en las personas. En el caso específico del servicio de ginecología, se utiliza la música como herramienta para relajar en especial a las mujeres que están a punto de dar a luz o a quienes han padecido una pérdida.</p> <p>La música se convierte en un gran complemento de otras actividades (10) y provoca cambios en las emociones de las personas, disminuyendo los factores negativos que las afectan (6).</p>      |
|             | Escritura creativa         | <p>En esta estrategia se incluyen actividades como collage de palabras, seguimiento de consignas, entre otras, teniendo en cuenta que la escritura creativa es una excelente manera de promover conocimientos específicos del código escrito. Así mismo, genera una mejora cognitiva, se promueve la atención y concentración, favorece la memoria, comprensión, imaginación, el trabajo en equipo, potencia valores fundamentales como el respeto y la tolerancia hacia la libre expresión y, además, es un gran elemento de relajación y entretenimiento (11).</p> |

**Fuente:** elaboración propia.



## **1. Hospitalización de adultos**

La estrategia “Con la música en mis venas” permitió que los adultos dieran a conocer sus sentimientos y utilizaran, en mayor medida, la expresión oral, pues la música les recordaba su pasión por la vida, lo cual, en conjunto con la confianza y empatía que tenían con los profesionales a cargo del programa, permitió una estancia más amena en el servicio y mayor comunicación con los demás pacientes y cuidadores. Además, este tipo de estrategias generan momentos de diversión al cantar, bailar e interactuar con todo el personal y compañeros de cuarto.

Así mismo, otras actividades del programa como “Fortalezcamos la expresión” y “Recordando mis habilidades” permiten que se reafirmen la cultura de la expresión y transmisión oral, la conversación tradicional, la creación literaria, la imaginación, el respeto, la tolerancia, los recuerdos y un sin fin de acciones que favorecen la calidad de vida de las personas, fortaleciendo el proceso de recuperación de una manera más rápida y tranquila.

## **2. Ginecología**

Uno de los beneficios encontrados en este servicio, a partir de las estrategias “Con la música en mis venas” y “Escritura Creativa”, es la creación de momentos de relajación y expresión de sentimientos de tal forma que se brinda apoyo a las madres que están angustiadas por el parto, acaban de tener a su hijo o han sufrido una pérdida, puesto que se les acompaña para que expresen lo que sienten sin ser juzgadas. Así mismo, se ofrece asesoría sobre temas relacionados con la alimentación del bebé, las posturas y la estimulación para dar el soporte necesario en las nuevas etapas que tienen que enfrentar. De igual forma, se logró que el personal de salud se involucrara en algunas de las actividades propuestas y esto permitió que fueran más conscientes de su propio proceso y promovieron aún más la comunicación efectiva entre todas las personas.



### **3. Pediatría**

Las estrategias y actividades de este servicio están organizadas por grupos de edad, según los intereses de cada uno de estos, pues es posible encontrar en este servicio bebés de 1 mes hasta adolescentes de 15 años. Con las estrategias como “Aprendiendo con música”, “Creando un espacio de lectura, escritura y aprendizaje” y “Compartiendo cuentos”, ha sido posible rescatar el compartir en familia, volver a las raíces, descubrir talentos tanto en los menores como en los acompañantes, dado que se evidencia una interacción por medio de juegos sencillos, didácticos, de mesa o de uso del lenguaje verbal y no verbal, además de generar mayor confianza entre los adolescentes, sus acompañantes y el personal de salud, lo cual facilita la realización de diferentes procedimientos médicos e incluso el poder contestar con mayor tranquilidad las preguntas que les realizan para saber su estado de salud.

#### **A modo de reflexión desde la interacción social**

De acuerdo con lo encontrado en la apropiación del programa Sanar Leyendo con el Libro Viajero, es evidente que la interacción permite una comunicación agradable entre las partes involucradas, de tal forma que se genera un ambiente de confianza (12), en el que no solo se desarrolla la actividad, sino que también se posibilita a los usuarios expresar sus emociones, sentimientos e incluso demostrar las habilidades que tienen pero que, por temor al rechazo, no las dan a conocer. Así pues, la interacción social se refiere al establecimiento de relaciones recíprocas con diferentes actores que tienen un fin común en busca del mejoramiento de las condiciones de vida en la comunidad impactada (13).

Lo anterior reafirma la importancia de la puesta en marcha de un programa como el que se estableció en una entidad prestadora de salud, al considerar la lectura, la escritura, la oralidad y el intercambio de saberes como actividades esenciales en el desarrollo de la persona, permitiendo a los pacientes internados en centros hospitalarios sobrellevar su estadía y alivianar su situación en particular. Además, se podría reconocer que los procesos de lectura y escritura abordados

intrahospitalariamente con acompañamiento profesional pueden reducir los tiempos de permanencia intramural y las complicaciones derivadas de estancias prolongadas.

### **Contribución de los autores**

DMPM. Planificación del estudio, obtención de datos, interpretación de los resultados, redacción, edición y revisión crítica del manuscrito.

ACCB. Planificación del estudio, obtención de datos, interpretación de los resultados, redacción, edición y revisión crítica del manuscrito

### **Conflicto de intereses**

Sin fuentes de financiación.

Los autores declaran no tener conflictos de interés.

### **Agradecimientos**

Agradecemos a la División de Articulación con el Entorno de la Universidad del Cauca por brindar los espacios para realizar proyectos de investigación que permiten la interacción social con comunidades de la región. De igual forma, se agradece a las directivas y en especial al equipo de humanización del Hospital Susana López de Valencia, Popayán, y a los tutores del Centro de Escritura quienes participan activamente en la ejecución de este programa.

### **Referencias**

1. Morales L. Musicoterapia y medicina. Musicoterapia en el ámbito Hospitalario. Rev Hosp Ital B. Aires. 2013;33(1):9-12. Disponible en: [https://www.hospitalitaliano.org.ar/multimedia/archivos/noticias\\_attachs/47/documentos/14572\\_4-9-12-musicoterapia\\_moralesm-ultimo.pdf](https://www.hospitalitaliano.org.ar/multimedia/archivos/noticias_attachs/47/documentos/14572_4-9-12-musicoterapia_moralesm-ultimo.pdf)
2. Dysart-Gale D. Lost in Translation: Bibliotherapy and Evidence-Based Medicine. J Med Humanit. 2008;29(1):33-43. DOI: <https://doi.org/10.1007/s10912-007-9050-0>
3. Jones F. The Role of Bibliotherapy in Health Anxiety: an Experimental Study. Br J Community Nurs. 2002;7(10):498-504. DOI: <https://doi.org/10.12968/bjcn.2002.7.10.10662>

4. Serradas M. El valor terapéutico de la lectura en el medio hospitalario. Aula. 1999;11:233-245. Disponible en: <https://revistas.usal.es/tres/index.php/0214-3402/article/view/3533/3553>
5. Camero Prado N. Estado del arte de las experiencias aplicadas de biblioterapia en América Latina [Tesis de pregrado]. Bogotá: Universidad de La Salle; 2016. Disponible en: [https://ciencia.lasalle.edu.co/sistemas\\_informacion\\_documentacion/103](https://ciencia.lasalle.edu.co/sistemas_informacion_documentacion/103)
6. Díaz J. Música, lenguaje y emoción: una aproximación cerebral. Salud mental. 2010;33(6):543-551. Disponible en: [https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0185-33252010000600009](https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-33252010000600009)
7. Muñoz B y Andwandter A. Manual de lectura temprana compartida. ¿Por qué es importante y cómo leer con niños y niñas de 0 a 7 años?. 1 ed. Chile: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes; 2011. Disponible en: [https://cerlalc.org/wp-content/uploads/2019/06/92\\_Manual\\_lectura\\_temprana.pdf](https://cerlalc.org/wp-content/uploads/2019/06/92_Manual_lectura_temprana.pdf)
8. Álvarez YF y Parra AL. Fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa [Tesis de maestría]. Pereira: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia; 2015. Disponible en: <https://repositorio.uptc.edu.co/handle/001/1513>
9. Bonnycastle S. Bibliotherapy in Action: A Reader's Developing Responses to Two Stories About Obsessional Love. Textual Studies in Canada. 2001;13(14): 1-13.
10. Escobar G. La música como procedimiento en el medio hospitalario. Enfermería Clínica. 2006;16(6):348-349. Disponible en: <https://www.elsevier.es/es-revista-enfermeria-clinica-35-articulo-la-musica-como-procedimiento-el-13095582>
11. Montequi C. La escritura creativa como herramienta de aprendizaje en la etapa de educación primaria [Tesis de pregrado]. Valladolid: Universidad de Valladolid; 2015. 46 p Disponible en: <https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/14662/1/TFG->
12. Arias L. Las interacciones sociales que se desarrollan en los salones de clase y su relación con la práctica pedagógica que realiza el docente en el aula. Posgrado y Sociedad. 2009;9(2):32-57. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3662261>
13. División de Articulación con el Entorno. Convocatoria de interacción social. Universidad del Cauca. 2018. Disponible en: <https://viceri.unicauca.edu.co/dae/?p=649> (Consultado el 15 de junio de 2022).